

# Family Violence Translations

## Hindi

Standard family violence terms have been translated into Hindi to assist people involved in court proceedings who have English as a second language.

ENGLISH	HINDI
Family violence	घरेलू हिंसा
Strangulation	गला दबाना
Psychological violence	मनोवैज्ञानिक हिंसा
Emotional violence	भावनात्मक हिंसा
Physical violence	शारीरिक हिंसा
Coercive control	अत्याचारपूर्वक नियंत्रण
Financial abuse	वित्तीय दुर्व्यवहार
Threats	खतरे
Sexual violence	यौन हिंसा
Intimidation	धमकाना
Scared/frightened	भयभीत करना/डराना
Verbal abuse	मौखिक दुर्व्यवहार
Stalking	घूरना
Jealousy	ईर्ष्या
Isolation	अलगाव/एकाकीपन
Damage to property	संपत्ति को नुकसान

Assault	हमला
Breach	उल्लंघन
Protection Order	संरक्षण आदेश
Family Court	पारिवारिक न्यायालय
Online abuse	ऑनलाइन दुर्व्यवहार
Honour-based violence	सम्मान-आधारित हिंसा
Forced marriage	बलपूर्वक विवाह

## FOR MORE INFORMATION

The It's not OK Campaign has produced a booklet in Hindi on family violence called Culture no Excuse for Abuse.

It can be ordered from [www.areyouok.org.nz](http://www.areyouok.org.nz)